

# Übersetzung

**Michel GOUTAL, A.C.M.H.**

*Architecte en chef du Palais du Louvre*

**Agence Louvre** : Musée du Louvre

101, rue de Rivoli – 75058 Paris cedex 1

Tél. 01 40 20 57 81 – Fax 01 40 20 68 81

Email : [louvre@mgoutal.fr](mailto:louvre@mgoutal.fr)

**Siège Social** :

110, rue du faubourg Poissonnière – 75010 Paris

Tél : 01 42 59 18 17 Fax : 01 42 59 59 16

Email : [architectes@mgoutal.fr](mailto:architectes@mgoutal.fr)

## QUALITÄTSZERTIFIKAT

DEPARTEMENT : PARIS

EDIFICE : PALAIS DU LOUVRE – REGION SULLY

BAUAUFTRAG : Umbauarbeiten der Säle mit Möbeln des 18.Jhds

Auftrag : 2011 – 031M

Los 14: Glass Trennwände

Auftragshöhe : 80.389,14 €

Auftrag : 2011 – 033M

Los 15: Vitrinen

Auftragshöhe: 787.789,41 €

Ich, der unterzeichnende Michel Goutal, Chefarchitekt des Louvre, bestätige, dass die Firma REIER, Auftragnehmer für die Lose 14 (Glass Trennwände) und 15 (Vitrinen), ihre Arbeiten an der Baustelle "Umbauarbeiten der Säle mit Möbeln des 18.Jhds", die für den Zeitraum 2011 bis 2014 anberaumt waren, exzellent umgesetzt und durchgeführt hat.

Der Auftrag beinhaltete 5 verglaste Räume mit Spiegelglasfassade und ca. 80 Vitrinen, wovon ein Großteil, aufgrund der Dimensionen, vor Ort montiert werden musste. Neben der ausgezeichneten Qualität der Arbeiten, hat die Firma REIER sehr gut eventuellen Unwägbarkeiten, die im Zusammenhang mit der Baustelle oder der Planung entstanden sind, entgegengewirkt und effektiv, in enger Koordinierung mit der Vielzahl von Gewerken vor Ort, gearbeitet.

Paris, den 20 November 2014

M. GOUTAL

Chefarchitekt des Louvre

# Arbeitsbestätigung

*Name der Firma, die die Arbeiten ausgeführt hat:*

**Vitrinen und Glasbau REIER GmbH**

*Adresse:* J.-S.-Bach Str. 10b; D-02991 Lauta

*Auftraggeber:* **Musée du Louvre**

*Adresse:* **101, Rue de Rivoli; 75058 Paris-Cedex 01**

*Bauherr:* **Michel GOUTAL ACMH**

*Adresse:* **101, Rue de Rivoli; 75058 Paris-Cedex 01**

*Technische Kontrolle:* **SOCOTEC**

*Adresse:* **4, Rue du colonel Driant; 75040 Paris**

*Name und Anschrift der Baustelle:* **Musée du Louvre**

**Région Sully-Cours Carré - Umgestaltung der Säle mit Möbeln des XVIII Jhd.**

*Beginn der Arbeiten:* **September 2012**

*Abschluss der Arbeiten:* **23.05.2014**

*Technische Beschreibung der ausgeführten Arbeiten:*

Realisierung von 80 Vitrinen, davon mehrere Großraumvitrinen, die vor Ort zusammengesetzt wurden, und von 5 Vitrinenräumen, die durch das Setzen hoher Glass Trennwände entstanden sind.

*Auftragssumme:* **Los 14 (Glasarbeiten) 80.389,14 EUR brutto/Los 15 (Vitrinen) 797.789,41 EUR brutto**

## **Beurteilung der Leistungen:**

Qualität der Umsetzung: **Sehr gut**

Einhaltung der Fristen: **Sehr gut**

Baustellenmanagement: **Sehr gut**

*Datum:* 20.11.2014

*Unterzeichner:* Michel Goutal ACMH

*Kommentar des Unterzeichners:*

**Ausgezeichnete Leistung auf einer umfangreichen und Komplexe Baustelle. Die Firma REIER arbeitete in sehr guter Koordinierung mit den anderen Gewerken.**

**Michel GOUTAL, A.C.M.H.**  
*Architecte en chef du Palais du Louvre*

**Agence Louvre :** Musée du Louvre  
101, rue de Rivoli - 75058 Paris cedex 1  
Tél. 01 40 20 57 81 - Fax 01 40 20 68 81  
Email : louvre@mgoutal.fr

**Siège Social :**  
110, rue du faubourg Poissonnière-75010 Paris  
Tél : 01.42.59.18.17 Fax : 01.42.59.59 16  
Email : architectes@mgoutal.fr

## CERTIFICAT DE QUALITE

DEPARTEMENT : PARIS  
EDIFICE : PALAIS DU LOUVRE - REGION SULLY  
OPERATION : Travaux de réaménagement des salles du Mobilier XVIII<sup>ème</sup>

Marché : 2011 – 031M  
Lot N° 14 : Vitrerie  
Montant global des travaux : 80 389.14 € TTC

Marché : 2011 – 033M  
Lot n° 15 : Vitrines  
Montant global des travaux : 787 789.41 € TTC

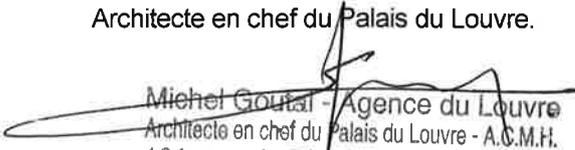
Je soussigné, Michel Goutal, Architecte en Chef du Palais du Louvre, certifie que l'entreprise REIER Titulaire du lot 14 vitrerie et du lot 15 Vitrine, a parfaitement réalisé ses ouvrages pour le chantier « Travaux de réaménagement des salles du Mobilier XVIII<sup>ème</sup> » qui s'est déroulé de 2011 à 2014.

L'opération comportait 5 pièces vitrées bordées de façade en glace toute hauteur et près de 80 vitrines dont la plus part ont été assemblées sur place au vue de leur grande dimension. Outre la qualité des ouvrages, l'entreprise REIER s'est adaptée aux aléas du chantier, aux évolutions planning et a toujours su travailler en étroite coordination avec les nombreux corps d'état présents sur le site.

En foi de quoi, je délivre le présent certificat pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Paris, le jeudi 20 Novembre 2014

M. GOUTAL  
Architecte en chef du Palais du Louvre.

  
Michel Goutal - Agence du Louvre  
Architecte en chef du Palais du Louvre - A.C.M.H.  
101, rue de Rivoli  
75058 Paris Cedex 1  
Tél. : 01 40 20 57 81 - Fax : 01 40 20 68 81

# Attestation de travaux

Seul ce document QUALIBAT est recevable pour toute demande, extension ou révision de qualification et ne préjuge pas de son attribution.



Nom de l'entreprise ayant réalisé les travaux :

ENTREPRISE REIER

Adresse : J.S Bach-strabe 10b D-02991 LAUTA ALLEMAGNE

Nom du Maître d'ouvrage : MUSEE DU LOUVRE  
Lorsque le client est une entreprise principale, l'attestation remise à son sous-traitant doit être obligatoirement visée par le Maître d'ouvrage pour qui sont réalisés les travaux, soit par le Maître d'oeuvre d'exécution, soit par le Contrôleur technique  
Adresse : 101 Rue de Rivoli 75058 PARIS CEDEX 01

Nom du Maître d'oeuvre d'exécution : Michel GOUTAL ACMH  
Architecte, bureau d'études, ingénieurs conseils, etc  
Adresse : 101 Rue de Rivoli 75058 PARIS CEDEX 01

Nom du Contrôleur technique : SOCOTEC  
Adresse : 4, Rue du colonel DRIANT 75040 PARIS

Cocher la case du signataire de l'attestation

Nom et adresse du chantier : MUSEE DU LOUVRE

Région Sully- Cours Carré - Réaménagement des Salles du Mobilier XVIII Date de début des travaux :

Septembre . 2012 ..... Date de réception des travaux : 23/05/2014

Description technique des travaux réalisés :

en fonction des critères techniques de la qualification demandée, indiquer les surfaces, tonnages, puissances, portées, hauteurs...

Réalisation de 80 vitrines dont plusieurs de grandes dimension assemblées sur site en phase chantier, et réalisation de 5 "vitrine pièces" par pose de cloisons vitrées de grande hauteur

Montant HT du marché de l'entreprise : lot 14 vitrerie 80 389.14 € TTC./ Lot 15 Vitrine :797 789.41 € TTC

Objet et montant HT des prestations données en sous-traitance par l'entreprise :

Appréciation de la prestation : à remplir par le client

	Très bien	Bien	Passable	Médiocre
Qualité de la réalisation :	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Respect des délais :	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tenue du chantier :	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Michel Goutal Agence du Louvre  
Architecte en chef du Palais du Louvre - A.C.M.H.  
101, rue de Rivoli  
75058 Paris Cedex 1  
Tel. : 01 40 20 57 81 - Fax : 01 40 20 68 81

Date : 20 Novembre 2014

Nom du signataire : Michel GOUTAL ACMH

Commentaires du signataire : Excellente prestation dans un chantier complexe. Entreprise travaillant en parfait coordination avec les autres corps d'état.

